



## Fagor Ederlan Tafalla celebra su décimo aniversario en clave solidaria



Representantes de Fagor Ederlan Tafalla, GERNA y Mundukide durante el acto de entrega de la recaudación obtenida.

Nuestro más sincero agradecimiento para la cooperativa Ederlan Tafalla por la gran generosidad que ha mostrado en cuanto a Mundukide y Gerna a la hora de celebrar su X. aniversario de la manera más humana y comprometida con la iniciativa FET10 RETO SOLIDARIO.

Ricardo Abad, socio de Ederlan Tafalla y gran deportista donde los haya, comenzó su carrera a las 16.00 horas del sábado, 21 de octubre, desde la cooperativa navarra. Tras correr durante toda la noche llegó a Aretxabaleta hacia las 11.00 de la mañana para enlazar con la III. Carrera Solidaria Mundukide entre Cooperativas. Pero no obstante, al día siguiente salió para las 5.00 de la mañana de Otorra, Aretxabaleta, en la "bicicleta de

Arizmendiarieta" para volver a Tafalla pasando por cooperativas como Altsasu, Aurrenak y Mapsa, llegando a meta hacia las 4.00 de la tarde en medio del caluroso recibimiento de sus compañeros de relevo. ¡Un fuera de serie de gran físico y mejor corazón!

Mientras tanto sus compañeros de Ederlan Tafalla, entusiasmados con el reto, recaudaban fondos, con boletos, venta de camisetas, venta de Km y todo por querer recordar y celebrar los 10 años de andadura cooperativa cooperando con personas que de verdad lo necesitan, representados por GERNA y Mundukide. Un grupo humano excelente y un ejemplo a seguir.

Mila esker denoi eta jarraitu horrela.

## FET10, un reto de 10



**Izaskun Echeverría Urrutia**  
 Secretaria del consejo rector de Fagor Ederlan Tafalla.

Fagor Ederlan Tafalla ha celebrado su décimo aniversario como cooperativa con el reto solidario FET10. Reto cuyos objetivos principales han sido recaudar fondos y dar visibilidad a Mundukide y Gerna (Grupo de Enfermedades Raras de Navarra), y en este último caso, ayudando a niños/as con necesidades especiales facilitando el acceso a las terapias que necesitan.

Una forma poco frecuente de celebrar un aniversario, pero mucho más gratificante, demostrando que existen distintas maneras de contribuir a la transformación social y la intercooperación. Apostando por mejorar la realidad que nos rodea, asignatura pendiente con la sociedad y el entorno

Reto que nace de una pequeña idea, y convertido en una gran realidad gracias al reto deportivo de nuestro compañero Riki Abad, a la 3ª Carrera Solidaria de Mundukide y al trabajo desinteresado de muchas personas.

Al reto se han unido cooperativas, empresas, clubes deportivos y personas anónimas que han contribuido con su trabajo e ilusión al éxito del reto.

FET10 ha sido un reto 10. Se ha conseguido el objetivo de recaudación, y también otros no menos importantes como la unión, participación, solidaridad y apoyo. La unión de las cooperativas navarras con las de Mondragón ha sido un pequeño homenaje a José María Arizmendiarieta.

## Ura, giza garapenerako ezinbesteko baliabidea



Mozambique iparraldeko lursailek itxura aldaketa nabarmena izan dute ureztatzeko sistemak ugartzearekin. Egun, 10.000 nekazari baino gehiagorekin egiten dugu lan ekoizpen lanetan, eta Mundukide eragile garrantzitsua bilakatu da enplegu sorkuntzan. Erabilitako garapen ereduari esker, nekazariak 5.000 enpleguri dagokien balioa ekoizten ari dira. Gobernu oso pozik dago eta nekazariak gehiago.

Aurrera egiteko eta nekazarien familiei aukera hobek eskaintzeko asmoz, Marrupako gobernu distritalarekin batera "ureztatzeko zerbitzurako guneak" jarri dira martxan.

4 urtegi eraiki dira eta bakoitzak 5 hektarea inguruko lursaila ureztatzeko gaitasuna izango du gutxienez zortzi hilabetez urtean. Lur urettagarria lurzati txikietan zatituta dago eta 4 hileko alditan aprobetxatzen dituzte bertako nekazariak, lehentasuna emakumei emanez.

Lursailetan, barazki ekoizpenean aditua den pertsona baten gidaritzara eta laguntza teknikoak daukate nekazariak. Aditu horrek mota guztietako aholkuak ematen dizkie: ureztatzeko modu eraginkorrenak, bertarako laborantza egokienak, etab.

Ideiak herritarren, buruzagien eta gobernuaren oniritzia jaso du. Babes ekonomikoa Japonen enbaxadatik etorri da eta urtegien eraikuntza 2016. urtearen bukaeran hasi zen.

Hilabetetako lanaren ostean, Niassa probintziako gobernadoreak eta Japonen enbaxadako ordezkariak inauguratu zituzten urtegiak. Oraingo familia ekoizle gutxi batzuk eta modu esperimentalean bakarrik hasi badira ere, aurreikusten da 2018. urterako errendimendu osoz egotea martxan. Helburua betikoa da: tokiko herritarrek errenta sortzeko duten gaitasuna handitzea, komunitateek berdintasunean eta sostengarritasunean oinarritutako garapen ekonomikoa lortu dezaten.

## Laburrak

Erretiratu berri den bikote hau Brasilerara joan da boluntario moduan. Curitiba bizi dira eta Parana eta Santa Catarinako kooperatibei aholkularitza ematen ari dira lanean. Oso pozik daude esperientziarekin eta 2018an ere bertan geratuko dira.



**Begoña Santamaría eta Imanol Igeregi**

Izaskun eta Iñigo, ULMA Fundazioaren eta Mundukideren arteko hitzarmenari esker Mexikora joan dira. ECOSOLEKO (Curso de Economía Solidaria) irakasle izateaz gain, ikastaroan parte hartu duten kooperatiba eta elkarteekin lanean aritu dira, kudeaketa arloa indartzeko. Hiru hilabete egin dituzte Chiapas eta Oaxacan batez ere.



**Izaskun Bildarratz eta Iñigo Gomez**

Azken 14 urtetan Mundukideko lankidea izan dugun Ibon Anterok Mondragón Taldeko Eraldaketa Sozialerako arduradun kargua hartu du irailetik aurrera. Ibon Brasilgo programako arduraduna izan da nagusiki, Ekuadorren eta Ekuatore Ginean ere lanaldiak egin bazituen ere. Eskerrik asko eta zorte on, Ibon!



**Ibon Antero Intxausti**



**ADI! Mozambiqueko nekazarien aldeko kanpaina aurkeztu berri dugu LABORAL Kutxako bulego guztietan.**

Ekarpena egiteko guneak:

1. Laboral KUTXako bulegoetan.
2. [www.mundukide.org](http://www.mundukide.org) helbidean.

%20tik %75era bitarteko kenkaria izan dezakezu zure errentaren gaineko aitorpenean.

**¡Atención! Ya hemos presentado en las oficinas de LABORAL Kutxa la campaña de colaboración para los campesinos/os de Mozambique.**

Puntos para hacer la aportación:

1. Oficinas de Laboral Kutxa.
2. En la dirección [www.mundukide.org](http://www.mundukide.org)

Recuerda que puedes deducir entre un 20% y un 75% de tu aportación en la declaración de la renta en función de tu régimen postal.

## Brasilgo lankidetzaren programa bertatik bertara ezagutzen



Sao Paulon MSTko ekoizpen kooperatiben salmenta puntu batean, bertako langile, Mundukideko kooperante eta bidaiako kideak.

Uztailaren bukaeran abiatu ziren Mundukideko Patronatuko eta kooperatibetako hainbat ordezkari Brasilerara, Mundukidek zuzentzen duen lankidetzaren programari buruzko gorabeherak gertutik ezagutzera.

Movimento Sim Terra, munduko gizarte mugimendu handienarekin batera ari da Mundukide elkarlanean, orain 12 bat urte MSTk Mondragoneko esperientzia kooperatiboa, bere ekonomiaren gestiorako eredu bezala begira jo zuten.

10 eguneko bidaiara Porto Alegren hasi zen nekazaritza ekoizpen kooperatibak ezagutzeko, ondoren Sao Paulon MSTko ordezkariak bildu ziren elkarlanaz eta etorkizunaz hausnartzeko, eta azken egunetan Parana estatuko bi kanpamendu nagusiak bisitatu zituzten eguneroko bizimodua eta bertako ogibideak gertutik ezagutzeko.

**Bi errealitate eta helburu bat amankomunean: bidezkoagoa den mundu bat eraikitzea.**

Esperientzia gerturatzeko asmoz, bidaiako partaideen testigantza batzuk jasotzen ditugu.

A finales de julio miembros del Patronato de Mundukide y representantes de varias cooperativas viajaron a Brasil para conocer in situ el programa de cooperación de Mundukide.

Hace 12 años que cooperamos con MST movimiento social más grande del mundo, que al conocer el Movimiento Cooperativo de Mondragón no dudaron en elegirlo como referente para su modelo de gestión en sus empresas sociales.

El viaje que duró diez días comenzó visitando varias cooperativas productivas de Porto Alegre, trasladándose posteriormente a Sao Paulo para tratar con la dirección del MST temas como el modelo de cooperación y futuros proyectos. Para finalizar visitaron a las comunidades de dos campamentos del estado de Paraná que continúan luchando por apropiarse de las tierras que llevan tiempo trabajándolas.

**Dos realidades y un objetivo en común: construir un mundo más justo.**

El artículo recoge una serie de testimonios de miembros que participaron en el viaje.



**RAÚL GARCÍA DÍEZ**

Ulma Taldeko lehendakaria eta Mundukideko lehendakaria

MST giza mugimendu izugarria da. Kanpamendu eta asentamenduetan dituzten baldintza eta ziurgabetasuna kontutan hartuta, ikustekoa da jendeak mugitzeko duen gaitasuna. Brasil osoan dauden 2.000.000 pertsonen erakusten dute mugimenduen indarra. Mundukiderekin dagoen lankidetzaren balio handiko ekarpenak dauka MSTk. Enpresagintzan, kudeaketan eta antolakuntzan duten ahulezia konpentsatzeko zaie lagungarri, beti ere ikuspegi kooperatiboa oinarrituz eta beraien izaera eta egoera soziala errespetatuz.



**OIER SARASUA MARITXALAR**

Hiruak GGKE-ko ordezkaria / FAGOR ARRASATE Kooperatibako bakidea

Mundukideko taldea Brasilen egiten ari den lana bertatik bertara ikusita, lan bikaina eta txalagarria da. Errekurtso mugatuarekin, eragin biderkagarriena lortzeko ahalegin itzela eginez emaitzak lortzen ari dira. Brasilen ikusitakoak harro sentiarazi nau Mundukideko sareko partaide izateaz. Era berean, gure kooperatibetako pertsonen Mundukide Brasilen zertan ari den jakeak garrantzi handia duela uste dut, kooperatibista batentzat proiektua benetan ilusionagarria da, eta badugu horren beharra.



**SUSANA ROA BEDIA**

AUSOLAN kooperatibako lehendakariordea

MST es un movimiento social muy necesario en un país en el que hay una gran riqueza en manos de unas pocas personas, o más bien de la que se aprovechan las grandes multinacionales. MST ha conseguido unir fuerzas para transformar la forma de utilizar las tierras, pero a la vez han creado una forma de vida en cooperación, con mucho compromiso por parte de todos/as. La impresión ha sido de una organización muy estable y con personas muy capaces de llevarlo adelante.



**CESAR ARRIOLA ARRIZABALAGA**

DANOBAT Taldeko lehendakaria

Mundukidek MSTri egiten dion ekarpena, enpresa sozialaren aldeko gestioan datza. Esan ohi den bezala, kanbera erabiltzen irakastea da helburua aurrerantzean bakarrik arrantzan egin ahal izateko. MST mugimenduak berriz ere etsenplu ederra eman digu eraldaketa sozialaren inguruan, gure kooperatibetan azken aldi honetan ahaztu xamarra dugun arlo horretan. Mundukiderekin lan onak oihartzun handiagoa izan behar luke kooperatibetan.



**MARI LUZ TOMÉ PÉREZ**

Ex-trabajadora de EROSKI Coop y Voluntaria de Mundukide

El acompañamiento de Mundukide se orienta a dar respuesta a las necesidades de las organizaciones en los ámbitos de gestión empresarial, organización y cooperativismo. El trabajo de Julio Martínez, socio cooperativista de Eroski cedido para el proyecto de Brasil, consiste en dar respuesta a la comercialización de los productos que producen las cooperativas agrícolas. Gracias a la colaboración, los puntos de venta han implementado y desarrollado un modelo de Gestión de Comercialización que gana en eficiencia.



**CESAR BASTARDO RODRIGUEZ**

Responsable de transformación social de FAGOR EDERLAN

Ver en el terreno el importante trabajo desarrollado, la implicación de los cooperantes de Mundukide con los que hemos compartido experiencias en este viaje, y lo valorado que está este trabajo por parte de las personas del MST con las que se colabora, hace que esta valoración no pueda ser más positiva. El hecho de poder participar de esta experiencia ha hecho que perciba de una manera mucho más cercana y real el trabajo que se realiza por parte de Mundukide en Brasil.



**ENARA RUIZ DE EGINO ARCELUS**

MUNDUKIDEko langilea

Gure kooperatibaren egiteko modua dago Mundukiderekin eta MSTren arteko elkarlanaren oinarrian. Lana eta gizarte eraldaketa. Gure esperientzia kooperatiboa, Brasilgo errealitatearen egokitu eta erreferentia den gizarte mugimendu batekin, MST-rekin, partekatze aukera ematen du Mundukidek. Eta horixe azpimarratu nahi nuke, kooperatibak eta Mundukide gizarte justuago baten aldeko lanean bidelagun direla.